

operativa, diversa a seconda che la stessa sia finalizzata alla professionalità di muratore o di idraulico o di elettricista o di falegname.

#### Art. 2

In relazione alle sperimentazioni indicate all'art. 1 sarà ritenuto idoneo il lavoratore che porti a termine l'esperimento delle stesse entro il limite temporale prefissato dalla Commissione d'esame, a condizione che il lavoro svolto corrisponda ai parametri qualitativi idonei allo specifico fine.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 6 settembre 1989

*Il Presidente*  
ANDREOLLI

Registrato alla Corte dei conti addì 4 aprile 1990, Registro 4, Foglio 180 - Orefice

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 6 settembre 1989, n. 23/L

**Approvazione del regolamento per la determinazione delle sperimentazioni lavorative e l'indicazione degli indici di riscontro dell'idoneità per il superamento della selezione prevista dall'art. 6 del D.P.C.M. 27 dicembre 1988 per l'accesso al profilo professionale di agente di biblioteca - quarta qualifica funzionale**

#### IL PRESIDENTE

Visto l'art. 4, n. 1 dello Statuto speciale di autonomia approvato con D.P.G.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Visto il Testo Unico delle disposizioni concernenti lo Statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3;

Visto il D.P.R. 3 maggio 1957, n. 686, contenente norme di esecuzione del citato Testo Unico;

je nach dem, ob die Arbeitsprobe auf die Berufe eines Maurers oder eines Installateurs oder eines Elektrikers oder eines Tischlers abzielt.

#### Art. 2

Im Zusammenhang mit den im Art. 1 angegebenen Arbeitsproben wird der Arbeitnehmer für geeignet erklärt, der die Durchführung der Arbeiten innerhalb der von der Prüfungskommission vorgegebenen Zeitspanne unter der Voraussetzung zum Abschluß bringt, daß die ausgeführte Arbeit den für diesen bestimmten Zweck geeigneten Qualitätsparametern entspricht.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 6. September 1989

*Der Präsident*  
ANDREOLLI

Registriert beim Rechnungshof am 4. April 1990, Register 4, Blatt 180 - Orefice

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 6. September 1989, Nr. 23/L

**Genehmigung der Verordnung für die Festlegung der Arbeitsproben und die Angabe der Indexzahlen zur Bewertung der Eignung für das Bestehen der im Art. 6 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 27. Dezember 1988 vorgesehenen Auslese für die Aufnahme in das Berufsbild eines Bibliotheksgehilfen - IV. Funktionsrang**

#### DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 Z.1 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatutes;

Nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Jänner 1957, Nr. 3 genehmigten Einheitstext der Bestimmungen betreffend das Statut der Zivilangestellten des Staates;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Republik vom 3. Mai 1957, Nr. 686 betreffend Durchführungsbestimmungen zum genannten Einheitstext;

Vista la L.R. 7 settembre 1958, n. 23, contenente «Norme sullo stato giuridico, trattamento economico ed ordinamento delle carriere del personale della Regione»;

Visto il relativo regolamento di esecuzione approvato con D.P.G.R. 5 gennaio 1959, n. 54;

Vista la legge 11 luglio 1980, n. 312 relativa al nuovo assetto retributivo-funzionale del personale civile e militare dello Stato ed in particolare gli artt. 2 e 3;

Vista la legge 29 marzo 1983, n. 93, legge quadro sul pubblico impiego;

Vista la legge 28 febbraio 1987, n. 56, recante norme sull'organizzazione del mercato del lavoro, e in particolare l'art. 16 in materia di assunzioni di personale presso le amministrazioni dello Stato, anche ad ordinamento autonomo, e gli enti pubblici ivi indicati;

Visto il decreto-legge 21 marzo 1988, n. 86, convertito con modificazioni nella legge 20 maggio 1988, n. 160, recante norme in materia previdenziale, di occupazione giovanile e di mercato del lavoro, nonché per il potenziamento del sistema informatico del Ministero del lavoro e della previdenza sociale, e in particolare l'art. 4, commi da 4-bis a 5, concernenti modifiche ed integrazioni all'art. 16 della sopracitata legge 28 febbraio 1987, n. 56;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 1986, n. 13, recettivo dell'accordo intercompartimentale di cui all'art. 12 della legge 29 marzo 1983, n. 93, relativo al triennio 1985-87;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 10 giugno 1986, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 190 del 18 agosto 1986, concernente snellimento delle procedure dei concorsi di ammissione agli impieghi nelle amministrazioni statali;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 18 settembre 1987, n. 392, concernente modalità e criteri per l'avviamento e la selezione dei lavoratori ai sensi dell'art. 16 della legge 28 febbraio 1987, n. 56, recante norme sull'organizzazione del mercato del lavoro;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 27 dicembre 1988 che disciplina più

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 7. September 1958, Nr. 23 betreffend «Bestimmungen über die rechtliche Stellung, die Besoldung und die Ordnung der Laufbahnen des Personals der Region»;

Nach Einsichtnahme in die entsprechende, mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 5. Jänner 1959, Nr. 54 genehmigte Durchführungsverordnung;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 11. Juli 1980, Nr. 312 betreffend die neue besoldungsrechtlich-funktionelle Ordnung des Zivil- und Militärpersonals des Staates und insbesondere in die Art. 2 und 3;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 29. März 1983, Nr. 93, Rahmengesetz über den öffentlichen Dienst;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 28. Februar 1987, Nr. 56 betreffend Bestimmungen über die Organisation des Arbeitsmarktes und insbesondere in den Art. 16 auf dem Gebiete der Einstellungen von Personal bei den Staatsverwaltungen auch mit autonomem Aufbau und bei den darin angegebenen öffentlichen Körperschaften;

Nach Einsichtnahme in das mit Änderungen in das Gesetz vom 20. Mai 1988, Nr. 160 umgewandelte Gesetzdekret vom 21. März 1988, Nr. 86 betreffend Bestimmungen auf dem Gebiet der Fürsorge, der Jugendbeschäftigung und des Arbeitsmarktes sowie für den Ausbau des Informatiksystems beim Ministerium für Arbeit und Sozialfürsorge und insbesondere in den Art. 4 Abs. 4 bis) - 5 betreffend Änderungen und Ergänzungen zum Art. 16 des obgenannten Gesetzes vom 28. Februar 1987, Nr. 56;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Republik vom 1. Februar 1986, Nr. 13, mit welchem das intersektorielle Übereinkommen nach Art. 12 des Gesetzes vom 29. März 1983, Nr. 93 für die Dreijahresperiode 1985 - 1987 übernommen wurde;

Nach Einsichtnahme in das im Gesetzblatt vom 18. August 1986, Nr. 190 veröffentlichte Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 10. Juli 1986 betreffend die Beschleunigung der Verfahren bei den Wettbewerben um Zulassung zu den Anstellungen bei den staatlichen Verwaltungen;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 18. September 1987, Nr. 392 betreffend Einzelheiten und Richtlinien für die Einführung und die Auslese der Arbeitnehmer im Sinne des Art. 16 des Gesetzes vom 28. Februar 1987, Nr. 56 betreffend Bestimmungen über die Organisation des Arbeitsmarktes;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 27. Dezember 1988,

compiutamente l'avviamento e la selezione dei lavoratori iscritti nelle liste di collocamento ai fini dell'assunzione nella pubblica amministrazione ed in particolare l'art. 6, comma 2, ai sensi del quale «la selezione deve consistere nello svolgimento di prove pratiche attitudinali ovvero in sperimentazioni lavorative i cui contenuti sono da determinare con riferimento a quelli previsti nelle declaratorie e nei mansionari di qualifica, categoria o profilo professionale dei comparti di appartenenza od eventualmente anche delle singole amministrazioni» e 4, ai sensi del quale «con apposito provvedimento dei competenti organi delle amministrazioni ed enti, per ciascun profilo professionale, qualifica o categoria del personale per la cui assunzione è prescritto l'obbligo di ricorso alle procedure previste dall'art. 16 della legge 28 febbraio 1987, n. 56, e successive modificazioni ed integrazioni, sono indicati espressamente gli indici di riscontro dell'idoneità ai quali i selettori dovranno attenersi strettamente nell'esecuzione del riscontro»;

Vista la L.R. 3 giugno 1988, n. 11, ed in particolare l'art. 1 ai sensi del quale: «La copertura dei posti previsti nei ruoli organici del personale della Regione Trentino-Alto Adige, dei Comuni e degli Enti pubblici per i quali la Regione stessa ha competenza legislativa di ordinamento, limitatamente al personale da adibire a mansioni per le quali non è previsto titolo professionale e da inquadrare in profili professionali ascritti a qualifiche funzionali per le quali è richiesto il solo requisito della scuola dell'obbligo, è effettuata in base alla disciplina stabilita dall'art. 16 della legge 28 febbraio 1987, n. 56, secondo le modalità ed i criteri contenuti nel decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 18 settembre 1987, n. 392, nel rispetto delle particolari disposizioni concernenti la conoscenza della seconda lingua e della proporzionale tra i gruppi linguistici»;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 124 del 27 gennaio 1983, registrata alla Corte dei conti il 25 febbraio 1983, reg. 2 - fgl. 154 con la quale, fra gli altri, è stato istituito il profilo professionale di agente di biblioteca - quarta qualifica funzionale;

Ravvisata la necessità di emanare norme regolamentari per quanto attiene alla determinazione delle sperimentazioni lavorative e all'indicazione degli indici di riscontro dell'idoneità per il superamento della selezione prevista dall'art. 6 del D.P.C.M. 27 dicembre 1988 per l'accesso al profilo professionale di agente di biblioteca - quarta qualifica funzionale;

das eingehender die Einführung und die Auslese der in den Arbeitsvermittlungslisten eingetragenen Arbeitnehmer für die Zwecke der Einstellung bei der öffentlichen Verwaltung regelt, und insbesondere in den Art. 6 Abs. 2, wonach «die Auslese in der Abhaltung von praktischen Eignungsprüfungen oder in Arbeitsproben bestehen muß, deren Inhalt mit Bezug auf die Angaben in der Beschreibung und in der Obliiegenheitaufstellung des Ranges, der Kategorie oder des Berufsbildes der Zugehörigkeitssektoren oder allenfalls auch der einzelnen Verwaltungen zu bestimmen ist», und in den Abs. 4, wonach «mit eigener Maßnahme der zuständigen Organe der Verwaltungen und Körperschaften für jedes Berufsbild, jeden Rang oder jede Kategorie des Personals, für dessen Einstellung der Rückgriff auf die im Art. 16 des Gesetzes vom 28. Februar 1987, Nr. 56 und in den nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen vorgesehenen Verfahren vorgeschrieben ist, ausdrücklich die Indexzahlen zur Bewertung der Eignung angegeben werden, an die sich die Ausleseabnehmer bei der Durchführung der Bewertung streng zu halten haben»;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Juni 1988, Nr. 11 und insbesondere in den Art. 1, der lautet: «Die Besetzung der Stellen, die im Stellenplan des Personals der Region Trentino-Südtirol, der Gemeinden und der öffentlichen Körperschaften vorgesehen sind, für die die Region gesetzgeberische Ordnungszuständigkeit hat, erfolgt auf der Grundlage des Art. 16 des Gesetzes vom 28. Februar 1987, Nr. 56 nach den Modalitäten und Kriterien des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 18. September 1987, Nr. 392. Dies betrifft das Personal, das jene Aufgaben erfüllt, für die kein Berufstitel vorgesehen ist und das in die Berufsbilder eingestuft wird, die für Funktionsränge bestimmt sind, für die als Voraussetzung nur die Pflichtschule erforderlich ist. Bei der Besetzung sind die besonderen Bestimmungen betreffend die Kenntnis der zweiten Sprache und den Proporz nach Sprachgruppen zu beachten.»;

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 27. Jänner 1983, Nr. 124, registriert beim Rechnungshof am 25. Februar 1983, Reg. 2 - Blatt 154, mit dem u.a. das Berufsbild eines Bibliotheksgehilfen - IV. Funktionsrang - geschaffen wurde;

In Anbetracht der Notwendigkeit, Verordnungsbestimmungen für die Festlegung der Arbeitsproben und für die Angabe der Indexzahlen zur Bewertung der Eignung für das Bestehen der im Art. 6 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 27. Dezember 1988 vorgesehenen Auslese für die Aufnahme in das Berufsbild eines Bibliotheksgehilfen - IV. Funktionsrang - zu erlassen;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1384 dd. 6 settembre 1989,

### d e c r e t a

- è approvato il regolamento per la determinazione delle sperimentazioni lavorative e l'indicazione degli indici di riscontro della idoneità per il superamento della selezione prevista dall'art. 6 del D.P.C.M. 27 dicembre 1988 per l'accesso al profilo professionale di agente di biblioteca - quarta qualifica funzionale.

#### Art. 1

Con riferimento alla descrizione del lavoro del profilo professionale di agente di biblioteca le sperimentazioni lavorative consisteranno in una prova di dattilografia e/o nell'effettuazione di una o più operazioni di raccolta, segnatura, classificazione e collocazione di libri, riviste ed altri documenti; per la prova di dattilografia è prevista la copiatura in velocità libera su macchina da scrivere elettrica o elettronica con un minimo di 180 battute al minuto primo e per 10 minuti primi di un brano di almeno 1800 battute.

#### Art. 2

In relazione alle sperimentazioni lavorative indicate all'art. 1 sarà dichiarato idoneo il lavoratore che:

di 6.00 punti di penalità per ogni 100 battute, fermo restando il limite minimo di 180 battute al minuto primo;

per le operazioni indicate all'art. 1 non abbia superato nel tempo fissato dalla commissione esaminatrice la percentuale di errore del 10% riferita al numero globale delle singole operazioni.

Nel caso che la selezione preveda entrambe le sperimentazioni lavorative, il lavoratore sarà dichiarato idoneo solo se non superi, per la dattilografia, il massimo di 6.00 punti di penalità e, per le operazioni indicate all'art. 1, la percentuale di errore del 10%.

La commissione esaminatrice procederà alla valutazione dell'elaborato dattiloscritto attenendosi ai sottoindicati criteri di valutazione:

1. Per ogni lettera ribattuta:  
punti 0.1 su 100 battute
2. Per ogni lettera sbagliata, aggiunta od omessa, o

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 6. September 1989, Nr. 1384;

### v e r f ü g t :

- Die Verordnung für die Festlegung der Arbeitsproben und für die Angabe der Indexzahlen zur Bewertung der Eignung für das Bestehen der im Art. 6 des Dekretes des Präsidenten des Ministerates vom 27. Dezember 1988 vorgesehenen Auslese für die Aufnahme in das Berufsbild eines Bibliotheksgehilfen - IV. Funktionsrang - wird genehmigt.

#### Art. 1

Mit Bezug auf die Arbeitsbeschreibung im Berufsbild eines Bibliotheksgehilfen bestehen die Arbeitsproben aus einer Prüfung in Maschineschreiben und/oder aus der Durchführung einer oder mehrerer Arbeiten zur Sammlung, Beschriftung, Klassifizierung und Unterbringung von Büchern, Zeitschriften und anderen Urkunden; für die Prüfung in Maschineschreiben ist die Abschrift eines Abschnittes von wenigstens 1800 Anschlägen in beliebiger Geschwindigkeit mit mindestens 180 Anschlägen in der Minute und für die Dauer von 10 Minuten unter Verwendung einer elektrischen oder elektronischen Schreibmaschine vorgesehen.

#### Art. 2

Im Zusammenhang mit den im Art. 1 angegebenen Arbeitsproben wird der Arbeitnehmer für geeignet erklärt, der in Maschineschreiben: die Höchstzahl von 6.00 Strafpunkten je 100 Anschläge nicht überschreitet, wobei die Mindestgeschwindigkeit von 180 Anschlägen in der Minute vorgegeben bleibt;

für die im Art. 1 angegebenen Arbeiten: innerhalb der von der Prüfungskommission vorgegebenen Zeit den Fehlerprozentsatz von 10%, bezogen auf die Gesamtzahl der einzelnen Arbeiten, nicht überschreitet.

Falls die Auslese beide Arbeitsproben umfaßt, wird der Arbeitnehmer nur dann für geeignet erklärt, wenn er für Maschineschreiben die Höchstzahl von 6.00 Strafpunkten und für die im Art. 1 angegebenen Arbeiten den Fehlerprozentsatz von 10% nicht überschreitet.

Die Prüfungskommission nimmt die Bewertung der maschinegeschriebenen Arbeit vor, indem sie sich an die nachstehenden Bewertungsrichtlinien hält:

1. Für jeden übertippten Buchstaben:  
0,1 Punkte auf 100 Anschläge
2. Für jeden falschen, hinzugefügten oder unter-

per ogni spazio in più o in meno:

punti 0.2 su 100 battute

3. Per ogni parola errata, ripetuta, aggiunta o mancante;

per ogni uscita dal margine destro superiore alle 4 battute:

punti 0.5 su 100 battute

4. Per ogni riga saltata o aggiunta; per ogni errore di ortografia e per ogni mancato rientro di capoverso:

punti 1.0 su 100 battute

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 6 settembre 1989

*Il Presidente*  
ANDREOLLI

Registrato alla Corte dei conti addì 4 aprile 1990, Registro 4, Foglio 181 - *Orefice*

ANNO 1990

REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 29 ottobre 1990, n. 145/P

**Kofler dott. Georg: non ammissione al concorso per titoli a 12 posti nella VII qualifica funzionale - profilo professionale di conservatore**

IL PRESIDENTE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 1743 del 12 luglio 1990, registrata alla Corte dei conti il 6 novembre 1990, reg. 14, fgl. 51, con la quale è stato indetto un concorso per titoli a 12 posti nella VII qualifica funzionale - profilo professionale di conservatore.

Vista la domanda di partecipazione al concorso presentata dal dott. Georg Kofler, nato a Bolzano il 5 settembre 1962.

Rilevato che il dott. Kofler non è in possesso dell'attestato di abilitazione alle funzioni di conservatore del Libro fondiario conseguito ai sensi della

lassenen Buchstaben oder für jeden Zwischenraum mehr oder weniger:

0,2 Punkte auf 100 Anschläge

3. Für jedes falsche, wiederholte, hinzugefügte oder fehlende Wort;

für jede rechtsseitige Randüberschreitung von mehr als 4 Anschlägen:

0,5 Punkte auf 100 Anschläge

4. Für jede übersprungene oder hinzugefügte Zeile; für jeden Rechtschreibfehler und für jede unterlassene Absatzeinrückung:

1,0 Punkte auf 100 Anschläge

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 6. September 1989

*Der Präsident*  
ANDREOLLI

Registriert beim Rechnungshof am 4. April 1990, Register 4, Blatt 181 - *Orefice*

J A H R 1990

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 29. Oktober 1990, Nr. 145/P

**Dr. Georg Kofler: Nichtzulassung zum Wettbewerb nach Titeln für 12 Stellen im VII. Funktionsrang - Berufsbild eines Grundbuchführers**

DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Beschluß des Regionalausschusses vom 12. Juli 1990, Nr. 1743, registriert beim Rechnungshof am 6. November 1990, Reg. 14, Blatt 51, mit dem ein Wettbewerb nach Titeln für 12 Stellen im VII. Funktionsrang - Berufsbild eines Grundbuchführers - ausgeschrieben wurde;

Nach Einsichtnahme in das von Dr. Georg Kofler, geboren in Bozen am 5. September 1962, eingereichte Gesuch um Teilnahme am Wettbewerb;

In Anbetracht, daß Dr. Kofler das Befähigungszeugnis zur Ausübung der Befugnisse eines Grundbuchführers gemäß dem Regionalgesetz